

Butera peekritejs sawu galwu pajelt. Bet 1524. gada rubeni kahds nabaga ahbminis, Melchiors Hofmanns, is Schwabu semes, atnahza us Jurjewu un te tapa par — tizibas atjaunotaju. Winsch te tik spartgi isplatija Butera mahzibu, ka arkibislags pamehleja, winu eelst zeetumā; tadschu Hofmana aissstahwetaji tahdas pamehles ispildischa-nai wiseem spehkeem turejahs preti, zaur ko Jurjewā leels zihniņš un kaufchanahs iszehlahs, vee kam tschetri pilsoni tika nonahweti, bet tee ziti, ar Rēhwales kara wihrū palihdsibu, nswareja arķibis-lapu un tam atnehma wina pili. Pehz schi trof-schna Jurjewas rahts teča usaižinaja Tegetmeyeru is Rīhgas, lai tas nahktu us Jurjewu, Butera mahzibu tahtak eewest. Tegetmeyers paſlau-ſija schai wehleschanai un eegroſſa Jurjewā wiſas baſnizas pehz Butera kahrtibas. Hofmanns nu aif-zekoja no Jurjewas us Rīhgu un no ſcheijenes tahtak us Witenbergu, kur tas pasinoja Buteram un Bugenhagenam par wiseem teem zihniņiem, zaur kureem tizibas atjaunoschana Widsemē notikust, pehz kam Bugenhagens un Buters rakſtija ſirſnigus pa-mudinaschanas wahrdus Widsemes mahzitajeem, lai wint sawā uſſahltā ſwehtiga darbā zihnitos aifſweenu us preefſchu. Sahmu ſalā Butera mahziba bes wiseem lekeem ſtrihdineem dabuja wirſroku par ka-toļu mahzibahm; jo te wiſpirms pats ka-toļu biskaps Jahnis Rīhwels peenehma atjaunoto mahzibu. Winsch ſaweeem brūneneeem rakſtija 1524. gadā ſchahdi: „Mehs efam ar to pilnā meerā, ka ſwehtais ewangelijsums pehz wezahs un jaunahs de-ribas ſchlikſti un ſlaibri top mahzits, bes zilwelkis iſgudrojumeem un peelikumeem, tā kā vots Kristus un Wina apustuli to mahzijuschi.“ — Tā Sahmu ſalas biskaps ari sawā apkahrtne kreetni wezinaja tizibas atjaunoschanu.

— 1 —

No ahrsemehm.
Wifas Eiropas leelwalstis parahdahs dsihwa lihdsjuhtiba ar Kreewijsas Keisara slimibu. Kreewu „Waldbas Wehstnesis“ uodrukà Frantschu, Wahzu un Anglu awischu ralstus, kas muhsu Keisaram sil- teem wahrdeem issaka sawu lihdsjuhtibu un zeenibu un winam nowehl isweseloschanos; jo ne=esot ko schaubitees, ka winsch esot meera draugs, un ka wi- nam esot leeli nopolni taja sina, ka pehdejös 13 ga- dös Eiropä nekahds karsch naw ißzehlees.

Wahzija. Telegrafs isgahjušchahs nedekas peekt-deenā un festdeenā pahrsteidīs pasauli ar jo swarigu un nesagauditu siinu, proti ka Wahzijas walsts-lanzleris Kapriwi's tizis atlaists no amata. Bija gan pasih-stama leeta, ka Kapriwi'am ar ziteem Wahzijas (Bruhsijas) ministereem dasčas slevēnas līdas bījusčas, ihpaschi satiksmē ar finantschu ministeri Mikelu un eelschleetu ministeri Eulenburgu bija nelahga, bet ari to finaja, ka Leissars Kapriwi'am pilnigi us-tizeja un to tureja par kreetnu walsts-lanzleri, lai gan Wahzu politikas wihireem, kā ari leelci leelai tau-tas dakai ir pawisam zitadas domas. Bet galu galā tas ari jaunais Leissars atstus, kahds wihrs schis wina pirmais padoma deweis ihsti ir, un to atlaidis no amata. Kapriwi's wehl tanī paschā deenā aibrauzis us Schweižiju, atpuhstees no sa-weem „darbeem“. Tas wina weetā eestahsees, wehl naw finams; runā, ka Elsafs-Lotringas pahrwald-neks, firsts Hohenlohe, tilshot eezeltis walsts-lanzlera amata. Bet tas jau ir 75 gadu wezs.

Belgija. Pehdejās nedēļas šē jaunas tautas weetneku wehlešchanas tika isdarītas, kas tā saukto brihwprahrigajā partiju pilnīgi sadragaušas un konservatiivo partijai dewusčas leelu pahrīwaru. Lihds šchim Belgijā bija diwas partijas: tā sauktā „brihwprahrigajo” partija, kas var tizibūt nemāš nebehdā un ar Šchihdeem eet roku rokā, un tīzīgo jeb katolu partija (Belgijas eedsihwotaji pefriht katolu tizibai). Brihwprahrigajee, tamehr teem bija pahrīwars, tik negehligi rihlojabs, masturigajā lauschu waijadsibaš ne buht ne-eewehrojot, basnīzu un tizibūt apspeeshot, ka Belgijas buhschanas tapusčas jo behdigas un valaiftas. Visā pasaule „brihwprahrigajee” mehds isdaudsinātees un uspuhstees kā gaismas un isglihtibas isplatitāji. Bet Belgijā gaischi redsams, zīl tāhdas runas dibinatas; jo tur brihwprahrigajee ilguš gadus waldbības groščus turejuši savās rokās, — tee tikai tāhdus gadus atpakał sahla pamasam panīkt, lihds wini tagad pehdejās weetneku wehlešchanās tīkši pilnīgi sadragati. Un ko wini visā tanī laikā, kur tee pehz savas gribas wareja rihlotees, panahkuschi? Brihwprahrigajee Belgijā peeder pee wišmašak isglihtotahm Eiropas tautahm. Tikai puše no eedsihwotajeem prot lafit, leela tautas dala smok pilnīgā gara tumšībā un ne-isglihtibā, un nefur strahdneku lītenis naw tik gruhts, kā šē. Lihds šchim Belgijā tikai tāhdeem bija brihw pee tautas weetneku wehlešchanahm peedalitees, kureem bija noteikts naudas daudsums, t. i. tikai $\frac{1}{10}$ no wiſeem pee-auguscheem wiħreescheem bija brihw wehlet, eksams $\frac{9}{10}$ netika peelaisti. Bet tagad pehz jauna wehlešchanas likuma tījis wehlets un visas tautas šķīras peelaistas. Bai nu gan brihwprahrigajee ūweenojušchees ar jozialdemokrateem, tomehr tee pavisam palikuschi apakšā. No brihwprahrigajeeem tikai 19 tīka eewehleti,

no sozialdemokrateem 29 un no latolu jeb tizigo partijas 104.

Franzija. Tautas weetneeku sapulje 11. (23.) Oktoberi sanahkuji un sawu darbibu atkal usfahkuji.

No Riht-Asijas lara lauka sino, ka Japaneeschi ar Nihneescheem saduhrusches kautinā pēc Zalunpes, un ka Nihneeschi atkal tikuschi uswareti. Tuwaku siāu wehl truhkst.

No eekschsemehim.

Sinas par Keisara Majestetes weselibu.

(Pehz Seem. telegr.-agenturas.)

11. Oktoberi, pulksten 10ös rihtā: Keisara Majestete guleja labak. Ehstgriba wahja. Spehki un firbs darboschanahs naw labojusches. Tuulkums peenehmees.

11. Oktoberti, pulksten 7ös wakarā: Pa deenas laiku pēc Augstā Slimneeka pamanīja meegainu gurdenumu un weeglus krampja weidigus parahbijumus. Ehstgriba bija labaka, nekā wakar.

12. Oktoberti, pulksten 10ös rihtā: Nakti Keisara Majestete guleja basčas stundas; gurdenums nebija manams, ehstgriba ir.

12. Oktoberti, pulksten 8ös wakarā: Deenas laikā neparahbijahs meegains gurdenums. Ehstgriba labojusches un Augstais Slimneeks individuali juhtahs labaki. Nahju ustuhkums peenehmees. Parakstīs: Leibens, Sacharjins, Hirschs, Popows, Wełjaminows. S wehtdeen Keisara Majestete eenehma ūwehtas wakarinās.

13. Oktoberti, pulksten 8ös wakarā: Bīsu deenu Keisara Majestetei nebija ne gurdenums, nedīs krampji. Ehstgriba ir apmeerinajoscha. Tuhska naw pawairojuſees.

14. Oktoberti, pulksten 11ös preešchpušdeenā: Pagahjuſho nakti Keisara Majestete guleja itin labi. Ehstgriba ir laba. Gurdenuma un krampju weidigu parahbijumu naw. Tuulkums drusku neenehmees.

14. Októberi, pulksten 9ðs wakarå: Deenås laikå Keisara Majestete ehda ar apetitu, bet fajuht nespéhku. Bitadi naw nefahdu pahrgrosijumu.

15. Oktobers, yulksten 10ds no rihta: Nakti
Keisara Majestete guleja deewsgan labi.
Walarejais gurdenums pahrgahjis. Bi-
tadā sinā naw nekahdi pahrgrosijumi.

15. Oktoberi, pulksten 70s wakarā: Pa deenās laiku Keisara Majestete ehda labi. Sirdsbarbiba masuleet'labaka. Tuhkums

17. Oktoberi, pulksten 11^{ös} rihtā: Neisara Majestete naakti guleja masak. Ehstgriba ir. Tuulkumi naw masinajušchees.

17. Ottobre, vulten Sos watara: Pa bee-
nas laiku Neisara Majestete mas ehdā un
jutahs nesvehzigaš. Weenfahrfschà kahsa,
ar kuen Majestete jan ilgi zeesch, za ur
kronisku kafla un dwashochanas rihfles
kataru palikusi stipraka. Ḡlotas parah-
bijahs drusku afins.

Keisariskahs Augstibas Tronamantineela augsta
bruhte, Hesenes prinzepe Alise, 10. Oktoberi Liwa-
dijā atbraukuši, tuhdaš dewahs pēc Vinu Majestē-
tehm Keisara un Keisarenes, tad ar Winaš Majes-
teti Keisareni un ziteem Keisariskā Nama lozelkem
pilsbaņužā, kur notureja deewakalposchanu. Keisa-
riskā pawadoniba sanehma prinzeji pēc ee-eeschanas
baņužā. — Par augstahs bruhtes atbraukshamu
Kreewižā „Row. Br.“ pasneids schahdas tuvalas
sinaš: Nobeschu stanzijs Alekandrowā prinzepe Alise
tika sanemta no sawas mahsas, Keisariskahs Aug-
stibas Leelīstenes Jelisawetas Feodorownas, un
pawadita lihds Liwadijai. Brauzeenu no Simfero-
polas lihds Soltai iibertie malīšas rotās iec lati

poles lihds Jaltai ijdarija walejos ratos vee toti jaaka, 20 grahdus filta laika. Zekā dauds veetās bija uszelti goda-wahrti. Aluschtā, pušekā, prinzejs fagaibija winas augstais bruhtgans un winas swainis, Keisarissla Augstiba Leelfirsts Sergejs Aleksandrowitschs. Te pafneedsa asaidu. Vehz vullsten seem vehrpusdeenā augste lungi, Keisarissla Augstiba Leelfirsts Tronamantineeks sehedams ratos blakus sawai augstai bruhtei, fasneedsa Jaltu, kur leels laischi pullus fagaibija un apsweizinaja augstos weefus.

No Pehterburgas. Pehterburgā ir tagad lihds 300 elementarškolū un 12 svehtdeenas školas. Školenu skaitis vilsehtin ūkolas bijis pērnajā gadā 15 tuhfst. 400. Kursu nobeidsot, nolikuschi eksamenus 2506, — leelakā daļa loti teizami. Preelsch lauschnīs igglihtības Pehterburga išdewusi 1893. gadā 650 tuhfst. rublu. — Walsts dzelsszeli vreelschneegi ba atsinusi par waijadfigu, eezelt ihpašhus dzelsszeli rewidentus, kam uš to jaluhko, ka neweens nebrauz

va dseisszeliu bes biletas. Preelsch iklatreem diweem braenzeeneem buhs us 300 werstehm weens pahrluhks, las par gabu dabuschot 1500 rubli. — Belu ministerija aissleugsi, ka dahmu wagonos ari tad nau brihw sehdet wihreescheem, kad ari tur nebuhtu neweena feewescha. — Nahlofchä gada, Februara mehnesi, buhs Pehterburga wisadu drukajamu leetu isskahde, kas vastahwehs 4 mehneschus. Pee schihs isskahdes warehs peedalitees isskahditaji is Kreewijas. Par isskahdes laiku drukataji sapulzesees, turedami baschabus preefschlaftjumus un pahrspreedumus. Us isskahdes buhs redsama grahmatu drukaschana no pascha pirmä eesahkuma un ka wina attihstijusees

Lihds schim laikam, graeweerschana, burtu leeschana, drukas vapihea isgatawoschana, drukas krahfa, maschinas, drukaschana, litografija, metalografsija, heliografsija, grahmatu eesefschana, spezialas skolas, teknisla literatura, mahkflas nobaka. Japeeteizahs uscho issstahdi lihds 1. Novemberim sch. g. — Kreewijsas tirdsneeziba ar ahriemehm bijusi schini gadā no 1. Janvara lihds 1. Augustam dands leelala, nēlā 1892. un 1893. gadā. Schini gadā no 1. Janvara lihds 1. Augustam pretshu apgrofīts par 651 milj. 37 tuhlfst. rublu. Wairojuschees ganeewedumi, wišwairak ne-issstrahdatas prezēs, gan ari iswedumi, wišwairak labiba. — Walsts papihru isgatawoschanas espedizijsā apstellets 26 milj. pafes grahmatinu, 16 milj. pafes marku à 1 rubl., 5 milj. à 50 kap., 4 milj. à 35 un 20 kap. un 3 milj. à 15 kap. Bes tam no posta wiršwaldes apstellets 114 milj. pastmarku à 7 kap., 22 milj. à 2 kap., 18 milj. à 1 kap., 7 milj. à 3 kap. un 5 milj. à 5 kap., 1 milj. 200 tuhlfst. šchtempeletu wehstuku kuveru № 1. un $70\frac{1}{2}$ milj. wehstuku kuveru № 2. — Pehterburgas lopu kautawās nosauti pehrnajā gadā 4986 sirgi. No teem bijuschi ehshchani derigi 2476. Ehshchani nederigee isleetati par lopu baribu funeem, lakeem, zuhfahm, wistahm, zahleem. Sirga galu ehd wišwairak Tatar, kas Pehterburgā dsihwo. — Preelsch Pehterburgas apgaismoschanas esot 79 elektroflas lampas, 8562 gahses un 7850 petrolejas lampas. Pilsehtas eelu apgaismoschana ismalkajusi. 1893. gadā 472 tuhlfst. 680 rublu. — No Sibirijsas atnahku- schi 23. Septemberi diwi suhtisumi ar seltu un saderku. Maņa selta suhtisumā bijuschi 927 nudi

judrabu. Beena selta suhtijumā bijuschi 237 vudi. Tas nahzis no Tomslas un sadabuts privatās selta skalotawās. Otrā suhtijumā bijuschi 204 vudi sudraba un pustrescha vuda selta, kas ieracls Krons kulinaktawās un nahzis no Barnaules pilsehtas. Vīsa dahrgā manta nowesta us naudas kaltawu. — Pēhdejā prehmiju išlo seju mā dabujis wišleelako winnestu, 200 tuhfst. rubku, Graudnas gubernā Engelhardtā, Beiklas aprinka preekschneels. — Kreewijā efot 56 tuhfst. kurlmehmo, tas ir ik us 1800 ziliwekeem 1 kurlmehms. Kalnainīds apgabalōs efot wairak kurlmehmo, nekā zitur. — Sillku swēja gar Norwegijas juhrmalu naw scho ruben' tik labi isdewusees. Lihds šķim faswejots tikai 5000 muzu, eekams pehrnajā gadā tai pašchā laikā otr'reis tik dauds. Hollandeescheem gan labaki weizees, bet arī teem naw tahda loma, kā pehrn. Schogad tee faswejojuschi 167 tuhfst. 746 muzas, bet pehrn 196 tuhfst. 731 muzu. Domajams, ka sillku zēnas stipri zelsees.

Kijewas gubernā usnahzis dasjhōs apgalvalōs tik aplam dauds peku, ka nemas nesina, kā Iai glahbjahs no šchihm labibas poskitajahm. Ulmanā wiši nami, pahrdotawas, spihkleri, klehtis ir no pelchm pilnas, tā ka tschihlēt un pihlēt. Koki un lamatas nespēj tāhs uswaret.

Charlowas pilshētas tuwumā nodarbojušees kahdā sahdschā semneku meitene, 3 gadus iezam runzim eemahzit wisadus stikus: uz pakalkahjahm stahwet, pehz taktēs danzot gan uz diwahm, gan uz tscheträhm kahjahm, pakkantees, sneegt ziteem zilwekeem sawu kahju, meitenei apkampi un nobutschot, lihst gar feenahm pee-greesteem un wehl dasjhūs zitus jokus. Kahds tirgotajs, no tam dabujis dīrdbet, dewis meitenei šcho padomu, sawu eedihdito runzi aisswest uz Charlowu; tur atradischtotees kahds no bagateem kungeem, kam tahdi stiki patihs, un tas to par dahrgu naudu novirkshot. Tas bija meitenei ihsti pa prahtam runats. Lai runzis sawus stikus jo weissaki mahzetu, ta to mahzija un dihdija latru deenu, no rihta agri lihds wehlam wakaram. Meitenei kahbu deenu, runziti atkal mahzidama un mozidama, usšanža: „Apkamp mani un nobutschō!“ Bet runzis tai eekoda rokā. Meitenei to mas eeweheroja, domadama, la runzis, no winas tā wahrdiņats, buhs lailam safskaitees. Bet pret wakaru meitenei runaja aplam, tai nahza putas pa muti ahrā, un winas runzis wahrtijahs pa grihdu. Ahrsts, ismeljejis, fazija, ka runzis esot traks. Meitenei lika tuhlit nowest uz Charlowas batteorologisko stanžiju, kur no traekteem svehreem safsostus zilwekus bseedina.

No Somijas. Diwi sehti, gowis ganidami, erauga leelu lahzi no mescha isnahlam. Sehti uskahpj mudigi koldš, bet lahžis usklupj kahdai gowij. Bullis, to eraudsijis, dobahs lahžim wiršu, ar saweem rageem trihs reiss tilk sparigi badiams, ka lahžis nokriht gae semi un ir pagalam. Bet eeskaitees bullis wehl neleekahs meerā un bada, zif til spehj. No koka nokahpuschais gann puila to grib aisdſiht projam, bet winsch ari to fabada. — —

Widseme.

Mahzitaju prahwas. Nihgas apgabala-teesas kriminalnodakas delegazijsa treschdeen, 12. Oktoberi, Walmeera teesajusi mahzitaju von Hirschheydtu. Geetas istrechschana notifikasjii ois Nehatahuu durumini un-

pehž tam reeja ariahit pušinomajut ūahou pree-
dumu: Mahzitajs v. Hirschheyds, us kriminalsoda-
likumu 771, art. 1. punkta pamata apsuhdseis, top
attalnuots. — Maſ-Salaſas mahzitaju Gott-
holdu Kūgleru Rihgas apgabala-teeſas delegazija
Walmeera 13. Oktoberi us soda likumu 193. un 152,
art. pamata noteefajusi, us 6 mehnescheem aiftahbi-
nat no amata. "D. B." — "B. W."

Nurses.

vojumi Sturzen

hz Kursemes tahlu, jo tahlu apgabalu apmekem, tāhdā deenā pahrbraunu atkal atpakał us vu. Tē tāhdā weesnizā tad wakarā, pē teh-alba, satikos ar wairak Zelgawnekeem, kuri hds pat wehlai, dīslai naktij dauds pastahstija elgawas Latweeschu paschu vīrmo fazenschanos drigo rihloschanos vreeksch gara un prahtha panas un wißpahrigahs isglihtibas wezina-

Igawas Latweeschu pirmee so kā ūf
stibas un ifglihtibas fabeedrigeem
teem tiluschi sperti preelsch wairak uelā 30
i. Pirmais zelmu lausejā tē bijis laħds Dann-
, kas 1862. gadā farakstījīs usaizinajumu ūf
was Latweeschu wi spahreju sapulzi, kura wa-
arunates par fabeedrošchanos ūf nopeetneem,
em ifglihtibas darbeem; šis usaizinajums
tālā tizis nodrukats „Latweeschu Awīses”.
1863. gada sahlot, art Jelgawas Annas bas-
mahzitājs Conradi lgs Iuhlojis Jelgawas
tnes Latweeschus pulžinat klopā ūf taħm ta-
taħm „bihbeles stundahm”. Pirmà no schiħim
s stundahm tiluji notureta trefħajja Wafara-
n deenā — Krōna Virzawas Wilkpeħdu mah-
Schi sapulze tiluji apmelleta no wairak fimmu
eschu, t. i. no Jelgawnekeem un laużinekeem,
tizis nosprees: dibinat wairabvalfigu, mah-
dseedaschanas lori, svehtdeenas taħlaħħamħi-
hs skolu, lasamo biblioteku, bahrineem finegt
sibu un għadha par skolas mahzibahm un
kekeem finegt valihdsibu. Taħdas biħbeles stundu
es tilusħas noturetas pa wiċċu Jelgawas drau-
mpqabalu il-pa diwahm svehtdeenahm reiħ.
Was sapulżes tizis skubinats ūf fabeedrigeem
un issħalibrots, laħds labums no teem ja-
ns. Schi u ssħubina schħanai biżżejkas labas
, jo efti fastahdi jees dseidataju loris, kas u-
sahzis riħlotees un zel tari laj-ħażra għad-
ħażra tħalli jeb biblioteku. Ne ilgi peħz tam-
wa nodibinajusees pirmà Latweeschu beedriba,
o saħħuma „Dseidatħan beedriba — Lihgo”.

ja laikā beedribai par lozelkem bijuschi mahjekki, skolotaji, amatneeki un deenestneeli. Zahda chanahs toreis naw palikusi bes felmes tahla Jelgawas appgabaleem; daschās weetās Jelgavaplahrtnē tilusčas noturetas bīhbeles stundas un fastahdijusčees dseedataju kori, kuri dišchi ari lahamahs bibliotekas. Mahzitajs Gongs rihkojis Jelgawas lauku draudses skolotairak reisu pa gadu kopā us sapulzehm — sawā mahzitaja muishā, drihs Jelgawas apes skolas namōs. Wehlaki, 1869. gada, Maijsi, Jelgawas draudses skolā sapulzejusčees as dseedataju beedribas" preeksneežiba, Krava was, Snikeres, Keweles, Kalnamuiščas un Behrses dseedataju koru wadoni, apsvreest Jelrihkojamos kursemes Latweeschu wišpahrejōs chanas svehtus; bet šhos svehtus pastarisrihkojusi „Latweeschu draugu beedriba" Do-870, gada. Ap šho paschu lailu Jelgawas seviščka „svehtku komiteja", kura nu sahari „Kursemes brihwlaifchanas svehtus" il lugusta deenā ūwinet. Behlahs „Jelgawas eschu beedriba"; nobibinajahs „Kursemes Latu bischu lopšchanas beedriba" ar saru Drulašas Grünhoſa-Bahkuļu mahjas; wehlaki zeh Jelgawas Latweeschu valihdsibas beedriba" ar „krāhšchanas" un aisdosčanas laži"; nobib Jelgawas Latweeschu dseedataju beedriba"; sahka darbotees „Jelgawas laukšaimnežiedriba" un „Jelgawas konsuma jeb pahrtikas". No kursemes Latweeschu laikrafsteem wiš „Latweeschu Awises" šho Latweeschu pirmo kustibu pabalstisčas, pat pirmo usatizingus to 1862. gadā isplatidamas un wehlali andrihs latru Latweeschu ūsabeedrigahs dīshwes cibas panahkumeem pastrokumas. Vihs ar Awieshu Awisehm" šho darbibu wehlaki zilajūri tee jaunpeenahlusčee laikrafsti „Baltijas opis" un wehlak „Tehvija", no kurzem „Baltijas

Semkopis", là wiseem jaun sinams, sen wairshk. — Là zeen. Iafitajeem pastahstijis par vas Latwieeschu zenteeneem, tagad greestishos k pee sawu tahkalo zekojumu peedfishwojumeem.

Ilgawas pilsehtas schi gada budschets tagad
s "Kurs. Gub. Avisé", pehz kura Jelgawas
as eenehmumi un isdewumi aprektinati us
tuhfst. 642 rubl. 20 kap. Senako gadu eeneh-
pilsehtai wehl nahlahs dabut 53 tuhfst. 864
11 kap. un wehl ne-aismaksatu isdewumu pa-
sf scho gadu 1331 rubl. 10 kap. Starp isde-
m peeminamas schahdas summas: Pilsehtas
usturs maksä 27 tuhfst. 50s rubl. 92 kap.,
as usturs — 30 tuhfst. 663 rubl. 14 kap.,

